

FULLMAKT

GENERAL POWER OF ATTORNEY

VERTRETER- VOLLMACHT

Undertegnede, som i Norge
ønsker å erverve vern ved
har ervervet

patent
varemerkeregistrering
mønsterregistrering
for

The undersigned, wishing to obtain
having obtained
protection in Norway through

patent
trade mark registration
design registration
for

Der / Die Unterzeichnete(n), der / die
in Norwegen einen Schutz durch

Patent
Warenzeichenenintragung
Mustereintragung
betr.

Trademark Registrations,
Trademark Renewals as well
as pending and future
Trademark Applications

hereby authorize(s)

zu erwerben wünscht / wünschen,
erworben hat / haben,
ermächtigt / ermächtigen hiermit

BRYN AARFLOT AS

1947

Postboks 449 Sentrum
0104 Oslo

BRYN & AARFLOT AS

som er tilknyttet Norske Patent-
ingeniørers Forening, fullmakt til å
representere meg/oss i alt som angår
søknad om slikt vern, resp. det opp-
nådde vern, samt til på mine/våre
vegne å motta forkynnelser og andre
prosessuelle meddelelser vedrørende
vernet, alt i overensstemmelse med
gjeldende lov.

Fullmektigen er bemyndiget til å
overdra denne fullmakt til annen full-
mektig.

Fullmektigen er også bemyndiget til
å trekke søknaden tilbake, resp.
å gjøre begrensning eller slettelse av
patentet.

Videre gjelder fullmakten avdelte og
utskilte søknader og det på grunnlag
av slike søknader oppnådde vern.

who is affiliated with the Association
of Norwegian Patent Agents, to repre-
sent me/us in respect of an appli-
cation for such a protection and of
the protection obtained, respectively,
and, on my/our behalf, to receive
announcements and other procedural
communications relating to the
protection, all in accordance with
existing law.

The Attorney is authorized to transfer
this Power to another Attorney.

The Attorney is also authorized to
withdraw the application, and to
request restriction or cancellation of
the protection, respectively.

The Power furthermore applies to
divisional and separated applications
and to the protection obtained on the
basis of such applications.

New York, NY
October 8, 1990

der dem Verein Norwegischer Patent-
anwälte angeschlossen ist, mich/uns
in Sachen einer Anmeldung dieses
Schutzrechtes bzw. des erhaltenen
Schutzrechtes zu vertreten und in
meinem/unseren Namen diesbezüg-
lichen Einhändigungen und anderen
prozessualen Mitteilungen entgegen-
zunehmen, alles in Übereinstimmung
mit geltendem Gesetz.

Der Vertreter ist ermächtigt, diese
Vollmacht an einen anderen Vertreter
zu übertragen.

Der Vertreter ist auch ermächtigt, die
Anmeldung zurückzuziehen, bzw.
Beschränkung oder Löschung des
Schutzrechtes zu beantragen.

Die Vollmacht gilt ferner für ab-
getrennte und ausgeschiedene Anmel-
dungen und für die auf Grundlage
solcher erhaltenen Schutzrechte.

PFIZER INC


Terence J. Gallagher
Assistant Secretary

Underskrift(er)
Signature(s)
Unterschrift(en)

Bekreftelse av underskriften
er ikke nødvendig.

Attestation of the signature is not
required.

Beglaubigung der Unterschrift ist
nicht erforderlich.

© A/S PATENTØR, 1990

Bare for bruk når fullmektigen er tilknyttet
Norske Patentingeniørers Forening.

To be used only when the attorney is affiliated
with the Association of Norwegian Patent
Agents.

Nur dann zu verwenden, wenn der Vertreter
dem Verein Norwegischer Patentanwälte
angeschlossen ist.